

		angol = English	német = Deutsch	franca = français	česk = Česky	szlovák = Slovenská
1	Magyar	ENG	DE	FR	CZ	SK
2	HU					
3	Hazsizlattal és kezdeti üzemelési előírásokkal! Biztonságos eredményt az üzemelő szolgáltató támogatja! Örizze meg ezt az elmulasztási utasítását! A terméknek, a termék általában és a használói üzemelésben fellépett ábrákat azonosítja be, a figyelemzettet feliratokat vegye figyelembe.	Usage and operation instructions for light fitting! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.	Bedienungs- und Gebrauchsanweisung zu Leuchtkörper! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.	Instructions d'utilisation et d'opération pour le montage lampe! Pour la sécurité, monter et mettre en opération la lampe en fonction des instructions. Garder ces instructions. Identifier les dessins sur le produit, sur la plaque de données du produit et dans les instructions d'utilisation, et prendre en compte les textes d'avertissement.	Návod k použití lampy! Pro Váš bezpečnost je potřeba použít návod k použití lampy podle příslušného návodu. Tento návod je výrobkem uveden na výrobku, tak i v jeho návodu.	Návod na používání a obsluhu osvetľovacieho telesa. V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uchovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce napisy.
4	A lámpatest fel szerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmenetlen kell az adott áramkör. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautómást, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásnemű kiemelésekkel.	Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.	Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinauswahler.	Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuits du compteur de consommation.	Pri montáži, nebo pri zprovoznení či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnuty. Nejpravidelněji způsobem řešení je vypnout elektrického automatu.	Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je učebne vypnutý malú automatickú poistku pre dany elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri meraní spotreby.
7	A lámpatest fel szerelését és üzembe helyezését csak szakember végezhet!	The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician.	Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!	Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!	Montáž a zprovoznění lampy smí provádět vyhradně jenom odborná osoba!	Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
22	A gyártó a szaküzemben bekötéssel és használóból adódó esetleges károkért, balesetnél nem vállal felelősséget.	The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.	Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.	Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles établies.	Výrobca neodpovídá za úrazy a škody vznikajúcich z neobežného zprovoznení a používania výrobku.	Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazu vyplývajúce z neobežného prevodenia zapojenia a obehom používania.
28	Helytérkötő lámpatest	Fixed light fitting	Ortsgebundener Leuchtkörper	Montage Lampe fixe	Neopřiměstská lampa	Osvetľovacie telo so zlepšením na jednom mieste (neopren).
16	A termék csak belteréi használatra alkalmas.	The product is only suitable for inside usage.	Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.	Le produit n'est adapté qu'à l'utilisation intérieure	Vyborek je vhodný pouze pro použití ve vnitřních prostorách.	Vyborek je určený na používanie len v interieri.
8	A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.	The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.	Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.	Le dessin inclu aide dans le montage des lampes.	Montáž lampy usnadňuje pložený obrázek.	K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj pložený obrázok.
12	A mellékelt hőálló szilikónkövön hüzza fel a kábelre.	Draw the supplied heat resistant silicone tube on the cables.	Das beigelegte wärmebeständige Silikonrohr soll an die Kabel gezogen werden.	Le tuyau en silicone résistant à la chaleur doit être tirer sur les câbles	Pložené silikonovou ochranu je potřeba natáhnout na kabely.	Ploženú tepu odolnú silikonovú ruku natáhnite na káble.
31	A lámpatest fel szerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábel.	Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.	Bei der Montage des Leuchtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.	Au cours du montage de la lampe il faut éviter l'enfumage des câbles électriques.	Pri montáži lampy dejte pozor na to, aby ste mohli nepoškodiť elektrický kábel.	Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
10	A vezetékek színjelölési a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezeték, kék (N) = nulla vezeték, és I érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezeték	The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor	Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsenschutzklasse I: grün - gelb = Schutzleiter	Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I d'antioch: vert-jaune =conducteur antioch	Význam používanych barev u kabeľu je nasledovný: čierna, alebo hniedá (L) = fázový vodič, modrá (N) = neutrál vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do II triedy ochrany pred nebezpečným dotykem: zelená-žltá = ochranný (uzemnený) vodič	Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hniedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = neutrál vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do II triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
139	A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!	Do not open the product! LED light sources are not replaceable	Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht wechselbar.	Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.	Neodvirejte výrobek LED svetelný zdroj není vyměnitelný.	Kryt svietidla neovráťte! LED nie je možné vymeniť.
338	A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.	At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.	Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.	Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.	Po skončení životnosti svetelných LED zdrojov je nutná výměna celého svítidla.	Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
140	A lámpatest fényszabályozával történő működtetésre nem alkalmas.	The lamp is not designed for dimmer	Die Lampe ist für Benutz mit Lichtsteuerkerrektor nicht geeignet!	Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.	Svitidlo není určeno pro stmívač.	Svetidlo nie je možné použiť so stmievacom.
275	Egyéb színképek megjelenése érdekében kerülje a tartsa szemkontakust a világító LED LED light -source, please do not stare at lights for long time!	Für Ihre Gesundheitssorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!	Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.	Nedvíjdte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.	V záujme Vašeho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozerať na LED diodové svetidlo.	
174	A szelkiek gyűjtési szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkel együtt nem helyezhető el azonban gyűjtőszolgáltató által engedélyezett, keverendő és környezetbarátító módszerrel, amelyeket a termékkel, és ennél kezelhetőbb veszélyeztetésekkel az emberi egészséget és életet. Települési hulladékkel nem ártalmatlannátható.	The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately. I.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product must contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and  it cannot be disposed of as unsorted municipal waste.	Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verhindert gefährliche Substanzen, Mischungen und Komponenten, die die Umwelt belasten und  die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.	Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même contenant que les déchets ménagers. Le produit doit contenir des substances, mélanges et composants qui peuvent polluer l'environnement et donc menacer la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme  déchet municipal non trié.	Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbíráno odděleně, tj. nemůže být vracen do jedné nádoby s komunálním odpadem. Používajte výrobek můžete obsahovat nebezpečné látky, směsi a slody, které můžou ohrozit životní prostředí a zároveň ohrozit lidské zdraví a život.  nekdyšťovat životní prostředí a následně ohrozit budoucí zdraví a život.  likvidovat jako netridený komunální odpad.	Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zberiť oddelenie, t.j. nemôže byť vrátený do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Používajte výrobok môžete obsahovať nebezpečné látky, zmesi a slody, ktoré môžu ohrozovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život.  nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.
91	Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé	Do not dispose of lamp in household waste.	Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.	Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.	Nevyhazujte lampu mezi směti domácnosti	Nezahodňte lampu medzi domáci odpad
92	Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát fehérisszárításával érdekkében.	Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.	Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerütes.	Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.	Informuje se u miestnej inštitúcie hospodaření s odpadky, o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia	Informuje sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia
280	A Rábalux 5 évre garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük írásra meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás termék vissza vissza a vásárlás helyére.	Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2,5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.	Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.	Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.	Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročiu záruku na svetelné zdroje LED. Záruka platí pouze v pripade používania v domáctve (pri príemnom používaní 2,5 hodiny denne). Uchovajte si pokladničku, pretože záruku môžete uplatniť jeho predčlenom. Vámy výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.	Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročiu záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácim používaní (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničkový doklad, iba záruku si môžete uplatniť jeho predčlenom. Chýbajúci výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.
26	Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)	Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)	Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)	Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)	Naše výrobky odpovídají platným predpisům Evropské normy. (EN 60598)	Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
557	Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína	Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China	Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsstadt: China	Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine	Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína	Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

język - polski	ukrān - Українська	român - Română	szerb - srpski	horvát - hrvatski	szlovén - Slovensko
PL	UA	RO	SR	HR	SI
Instrukcja obsługi i użycowania lampy w celu właściwego bezpieczeństwa lampy należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.	Kierunki do eksploatacji światnika! Załaduj Bašco bezpieczny montaż tak aby w eksploatacji światnika prowadzić na osnowie danego kierunku. Zabezpiecz dane kierunki. Niezbędny otwarcie skrzynki na produkcie, na której znajdują się dane techniczne i na przedniach w kierunku. Zamknij uchylny uchwyt na zapotknię kierunki.	Indicații cu privire la folosirea și manipularea corpului de iluminat! Pentru siguranța Dumnezească să rugăm să montați și să punetă în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să nu deschideți caseta de produs care sunt înlocuite pe produs, pe obiectul produsului și în indicațiile de utilizare, să rugăm să înțelegeți conținutul de inscripționare de avertașie.	Upoznaje se uporabi i ukorite. Radi Voda be-beri-čes, i-mala i ukorite izvirne po uporabi i ukorite. Radi Voda be-beri-čes, i-mala i ukorite izvirne po uporabi i ukorite. Upoznaje sačuvati. Identificirajte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upoznajevajući najpre obavezno učelj u obzir.	Upoznaje se uporabi i ukorite navedenim tijelom! Radi Voda be-beri-čes, i-mala i ukorite izvirne po uporabi i ukorite. Radi Voda be-beri-čes, i-mala i ukorite izvirne po uporabi i ukorite. Upoznaje sačuvati. Identificirajte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajući se pozorenja.	Navodilo za uporabu in uporabljajo s svetilkoi V intenzu več-varnosti po navodilu montaže in stavljanje svetliko v objekt. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte varovalne napise.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odłączyć duplej prądu. Celowny jest wyłączenie całego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przyłączki przy puszce z użyciem.	Przed montażem, wskrzesi w eksploatacji aбо ремонту світника необхідно вимкнути напругу або десюти котрого. Двошлягові відключачі розміщені блоком гальваніки.	Înainte de montaj, punerea în funcție sau reparația corpului de iluminat este obligatoriu deconectarea de la tensiune a circuitului respectiv. Este indicat că se deschide automatul care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu se cunoaște de ce se deschide care automat este vorba, atunci decuplați minînterupătorul măsurătorului de consum.	Prije montaže, slavljenja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Sustrojno je istaknuti osigurati datog kota, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurati kod merača.	Prije montaže, slavljenja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kota. Sustrojno je istaknuti osigurati datog kota, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurati kod merača.	Pred montažom, obravnavanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je spriječiti nezapaljivo. Smatramo da izolirati mali automat, ki zavarevanje dani tokovni krog, ali će neveste, kasteri je te, teđaj malo prekinjalo tokomera.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistów!	Montaż ta wida w eksploatacji prowadzić się tylko specjalistom!	Montarea și punerea în funcție a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!	Montaža lamente i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.	Montaža rasvetnjeg tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!	Montiranje in stavljanje svetlike v obrat sme izvrsavati le strokovnjak!
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użycowania.	Bałwornik nie niesie odpowiedzialności za可能owe pośadzkę, jak i wypadki, kiedy włącznik przy podłączeniu i użyciu.	Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunale sau accidentele produse din cauza legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i neizgodu, nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog koristi.	Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i neizgodu, nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog koristi.	Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Lampa do żarzących się na state.	Світник для погасання по лампі	Corp de iluminat fix, fixat de un loc.	Fixa lampa.	Fiksano rasvetnjeno tijelo.	Fiksna svetlica
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.	Przedmiot придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.	Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.	Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.	Proizvod je namenjen samo za uporabu v unutarnjem prostoru.	Izdelenje je primeren le za notranjo uporabo
Przy montażu lampy pomocnej jest załączony rysunek.	350r światnika prowadzić się do dalszej części-schemu-małowni.	Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea săturată.	Sastavljanje lampe izvrši prema priloženoj slici.	Kod sastavljanja rasvetnjeg tijela pomaže priložena slika.	Pri sestavljanju svetlike pomagajo priložene slike
Na kable należą nadążająca załączoną zarościoną silikonową rurką.	Нагніть термостік співною трубкою на кінці кабелів.	Tragej tuhul din silicon rezistent la temperatură pe cabluri.	Navucite na kabel priloženu silikonu cjevčicu, koja je otporna na toplopu.	Pričlenjujte silikonov cjevčicu otpornu na toplopu navučite na kablove.	Pričlenjujte silikonov cjevčicu otpornu proti toplopi načinjene na kable
Przy montażu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.	При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкодилися.	La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.	Prilikom montaže lampaze da ne oštetiće kabel.	Kod montaže rasvetnjeg tijela pazite da ne oštetele električni kabel.	Pri montiranju svetlike pazite da ne poškodite električnega kabela.
Oznakowanie kolorów kablej: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy L. ochrony kontakt: zielono-żółty=przewód ochronny	Значення колірів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світника L. контакту: зелено-жовтий=захисний	Marcarea cu colori a cablurilor este următoare: negru sau maro (L)= cablu de fază, albastru (N)= cablu nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare L: verde-găben = împământare.	Značenje kablove prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N)= nula, i kod lampi sa stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.	Označavanje kablove prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N)= nula, i kod rasvetnjeg tijela sa stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.	Barvna označevanje vod so naslednjočima ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetlike z zaščito pred dotikom: zelena-rumenja = zaščitni vod
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!	Корпус лампи не відірвати. Дзеркало світла LED не можуть бути замінені.	Sursa de lumină LED nu se schimbă.	LEDsijalice nije moguće zamjeniti, ne otvorite proizvod.	Nemojte otvarati rasvetnjivo tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamjeniti!	Ne odpirajte proizvoda i LED sijalke niso zamenljive.
Lampa należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.	Після залічення терміну служби світлодіодних лампикон світник необхідно замінити.	La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.	Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zamjeniti svetliku.	Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zamjeniti svetliku.	Na koncu življenjske dobe sijalki, je potrebno zamjeniti svetlik.
Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła	Лампа не приєднана для експлуатації з використанням регулятора потужності свіtla.	Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumini.	Svetliku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti	Rasvetnjivo tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.	Svetlica ni namenjena za regulacijo senčenja.
Ze względuż zdrowotnych zalecanie jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED	Для збереження зору як не рекомендується довготривалий контакт очей з проміннями діодів LED	Pentru sărbătorile Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.	Zbog očuvanja zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetlu LED diode	LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!	LED izvor svjetlosti - prosimo ne strmite u svetlik dajš čas.
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zebrać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i skomplikowane elementy, które mogą zaniechać się środowiska i konsekwencji zagrożenia dla zdrowia i życia ludzkiego. Nie może być dystrybuowany jako resztkowane odpad.	Знак збиральній збірній відходів означає, що продукт повинен збиратися окремо, тобто не можна поміщати в один контейнер з побутовими відходами. Використанням продукту може містити небезпеки речовин, смішаних і складних компонентів, які можуть забруднювати доволіти та запускати зdrobnit' zdrojow' i zyciu ludzkiemu. Nie moze byc dystrybuowany jak resztkowane odpad.	Simbol pentru colectarea separată a deșeurilor înscrise în cadrul produselor să fie colectată separat, de ex., nu poate fi în același containere cu deșeuri comunale. Produsul poate conține substanțe periculoase, amestecuri și componente complexe care pot polua mediul său. În consecință, pură în pericol sănătății omului. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.	Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znaci da se proizvod ne smije odvojeno odvojeno, odnosno se može se staviti u isti spremnik s opštim otpadom. Korisnici provozom može sadzati opštej vreme, mješavini i sastojci koji mogu zagnati okoliš i poslednjim ugroziti ljudsko zdravje i život. Ne može ga se odložiti k ne razsortirani komunalni otpad.	Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znaci da se proizvod ne smije odvojeno odvojeno, odnosno se može se staviti u isti spremnik s opštim otpadom. Korisnici provozom može sadzati opštej vreme, mješavini i sastojci koji mogu zagnati okoliš i poslednjim ugroziti ljudsko zdravje i život. Ne može ga se odložiti k ne razsortirani komunalni otpad.	Simbol za ločeno zbiranje odpadov, znamenja, da je treba izložiti zbirki individualno, brez, da ne mogu se odložiti v isti zbirnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelki morajo biti odloženi v spremnik za spodaj navedene snovi, mješavini in komponenti, ki lahko onesnažujejo okolico in posledično ugrozijo ljudsko zdravje in življeno ljudi. Ni ga mogoče odložiti med nesortirani komunalni odpadki.
Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego.	Не викидуйте світник у санітarni разом із побутовym сміттям	Nu aruncă lampă între dejeurile casnice	Ne bacajte lampu v komunalni otpad	Ne bacajte lampu v kuibri otpad	Ne metajte svetlik v gospodarski odpadek
Zepiąty instytucyj zajmującej się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystania odpadów	Informacje w micoszowym przepisem na pererobić atorchni swierni pro možnosti pererobić nienaprosznych svitnikow	Intrebat autoritate lokale însărcinată cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.	Interesuje se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala	Interesuje se pri mestnom institutu za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala	Informirajte se pri mestnom institutu za obdelavo odpadov in interesu obdelave odpadov v skladu z varstvenim okolja
Rabalus: udzielił 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwrot. Defektowy towar nieobowiązkowo wymienić do mocy połomu.	Рабалус гарантирует правильную работу світників на срок 5 лет. Гарантія на товар відсутній у випадку приватного використання (2,5 годин в день). За цією гарантією прошу зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необов'язково віртує до місця покупки.	Rabalus oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produs este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a beneficia de această garanție, va rugăți să păstrați bonul de cumpărare. Defectul produsului defectă la unitatea de la care îl acomplează.	Rabalus pruža garantiju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija va biti valjana u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sati). Za dozvoljenu garancijsku pravu obvezujuće imati rezervnu kopiju kvitova kupovine. Proizvod je greskom vratile prodavcu kod kojeg kupili proizvod.	Rabalus pruža garantiju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija va biti valjana u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sati). Za dozvoljenu garancijsku pravu obvezujuće imati rezervnu kopiju kvitova kupovine. Proizvod je greskom vratile prodavcu kod kojeg kupili proizvod.	Rabalus daje 5 leta garancije za svetlik LED. Garancija je veljavna te za stanovniški red (prosječna uporaba 2,5 ur na dan). Za uveljavljiv garancije, prosim, shranite račun. Blagoz je napak vratile na mesto nakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)	Производ в кожном випадку задовільняє умовам Європейського розпорядження (EN 60598)	Producție corespunde în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)	Proizvod u svakom pogledu odgovara određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)	Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)	Uvoznički izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Importer: Rabalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejscie pochodzenia: Chiny	Импорт: Rábalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай	Importator: Rabalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China	Uvoznik: Rábalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina	Uvoznik: Rábalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvoza: Kitajska	Uvoznik: Rábalus Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvoza: Kitajska









